

立法會 CB(2)2590/10-11(01)號文件  
LC Paper No. CB(2)2590/10-11(01)

----- Forwarded by Kiwi PS NG/LEGCO on 2011/08/31 AM 10:50 -----



Lisa Leung

2011/08/30 PM 04:55

To panel\_s@legco.gov.hk

cc

Subject To Mr James To Re: Academics' Statement in protest of  
police abuse of power

Attention: Mr James To, LegCo Panel on Security Affairs,

Dear Mr To,

A group of academics published a statement on Apple Daily, Monday, Aug 29th, in protest against the abuse of power by the police. The statement included around 180 signatures of local and international academics. On behalf of the initiators of the captioned signature campaign, we are sending you the published statement for your reference. We urge the Panel to please get to the bottom of the problem of mounting police abuse of power in the name of 'security', which is seen as a stark signal of increasing infringement on press freedom, civil liberties, and university spaces as freedom of thoughts and expression of ideas. We also ask the Panel to hold relevant officials (foremostly Mr Tsang Wai-hung, the Commissioner of Police) responsible for an explanation, and an apology for the violation against the said freedoms as a result of police abuse of power (and their statements in support of the police action). They should also promise to undertake measures (including a thorough reformation on security arrangements by the police in similar events) to prevent police abuse of power in the future, and to safeguard basic liberties and freedoms in society.

Thank you for your kind attention.

Yours sincerely,  
Prof Chan Ching-kiu  
Prof Choi Po-king  
Dr Lisa Leung

Initiators of the academics' statement in protest of police abuse of power



statement1.pdf

# 不容把言論、表達及新聞自由當垃圾！

我們是一群大學及專上學院的學者。國務院副總理李克強到香港大學主持創校百年慶典，警方在校內部以大量警力，把校園多處劃為禁區，限制師生進出，其後更把示威學生推跌，將之困於樓梯間。大學乃提倡學術自由、言論自由、讓思想百花齊放的平台；警察以「保安」為由，對學生使用過分武力，除了浪費警力外，更置食大學的獨立自主，踐踏持不同意見者的尊嚴。其實，警方連日來為「保障」副總理的人身安全，封橋鎖路，已侵犯了香港市民的人身自由和基本權利。

令人髮指的，是警方對在新政府總部大樓採訪的記者拘捕並控以「意圖偷竊罪」；禁止記者採訪副總理過半的活動，只向其發放官方新聞稿，嚴重違反新聞及採訪自由，侮辱新聞專業的價值，損害港人的知情權，壓縮香港的言論空間。

更可悲的是，面對民眾的上述投訴，先有政務司司長唐英年粗暴的「垃圾論」；繼有特首讚許警方行動為「恰當而專業」的縱容，對警方濫用權力視若無睹、且予以肯定，根本對言論和表達自由等核心價值置之不理，隨意踐踏。

上述種種，一再顯示特區政府以至警方逐漸破壞香港人所堅持的思想、表達及新聞自由等權利。就此我們深表憂慮，而對政府最高長官的言論，表示震驚及遺憾，並予以譴責。

作為關心香港社會的一分子，我們有以下呼籲：

- 警務處處長曾偉雄對警方在國務院副總理李克強訪港期間的部署作出交代；
- 警務處處長曾偉雄對警方在行動中阻撓記者採訪，及對港大學生使用武力道歉；
- 政務司司長唐英年立即收回「垃圾論」，對公眾道歉，並嚴肅承諾政府日後會切實保障新聞自由及市民示威權利；
- 行政長官曾蔭權深刻反省，切實檢討警方在大型活動中是否採用過度的警力以作保安部署，避免扼殺言論空間。

## 一群在大學及大專任職的學者

發起人(排名不分先後)：

陳清儒 嶺南大學	陳竟明 香港中文大學	陸耀文 香港中文大學	黃志偉 香港城市大學	鄭宇碩 香港城市大學	陳家洛 香港浸會大學
張冠雄 香港理工大學	陳順聯 嶺南大學	蔡寶瓊 香港中文大學	梁旭明 嶺南大學	John N. Ermi 嶺南大學	余枚英 嶺南大學
楊陽 香港中文大學	陳燕遐 香港中文大學	游靜 嶺南大學	李小良 嶺南大學	葉陸聰 嶺南大學	

聯署人：

潘玉璋 香港中文大學	陳惜姿 香港中文大學	彭耀忠 香港中文大學	林嘉玉 香港城市大學	黃麗影 香港大學
陳志宏 香港中文大學	李家輝 嶺南大學	羅寶祥 香港中文大學	馮真真 香港浸會大學	區永忠 香港教育學院
朱廣生 香港中文大學	吳玉階 嶺南大學	Roberta Raine 嶺南大學	梁奕儀 香港中文大學	張志遠 嶺南大學
李麗珍 香港教育學院	李麗娟 嶺南大學	廖松松 嶺南大學	馬昭如 嶺南大學	梁志遠 香港理工大學
莊鳳沈 香港教育學院	杜雲祁 香港中文大學	Lorraine de Beaufort 嶺南大學	馬傑偉 嶺南大學	鍾炳強 澳門大學
許寶強 嶺南大學	Jonathan Symons 嶺南大學	黃家輝 嶺南大學	趙炳權 香港中文大學	羅玉華 香港大學
馬敏 香港中文大學	蘇慧怡 嶺南大學	Chang Nam Fung 嶺南大學	趙栢龍 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	梁詠心 嶺南大學	新加坡國立大學 李祖堯 香港科技大學	趙國明 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
司徒傑文 香港中文大學	陶嘉茵 嶺南大學	香港科技大學 林麗冰 香港教育學院	趙國明 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	陶嘉茵 嶺南大學	香港教育學院 余惠冰 香港教育學院	陳海濤 香港城市大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Helen Ng 嶺南大學	黃家輝 嶺南大學	梁麗清 香港城市大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	梁玉華 嶺南大學	Preet Hiradhar 嶺南大學	陳若英 香港城市大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Angel Fan 嶺南大學	李歐文 香港中文大學	陳澤華 香港城市大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Paul Li 嶺南大學	黃可傑 香港中文大學	何家珩 香港大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Arl Dink Rajni Kohari 嶺南大學	李維輝 香港中文大學	Sebastian Veg 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	陳效能 嶺南大學	Peng Chi Ting 香港科技大學	方子華 香港理工大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Christine Shirley 嶺南大學	Yuk Hui 香港中文大學	李士傑 Goldsmiths University of London	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	胡嘉明 香港中文大學	鄧煒 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	李立峰 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	馬國明 嶺南大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Giorgio Biancorosso 嶺南大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	陳昭文 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Alvin Y. So 嶺南大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	劉華星 嶺南大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Timmy Leung 嶺南大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	王秉基 香港教育學院	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Simon Layton 嶺南大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	吳國坤 香港科技大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Andreas Matthias 嶺南大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Niccolò Pianciola 嶺南大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學
梁奕儀 香港中文大學	Krist Tsui 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	黃麗儀 香港中文大學	文潔瑩 香港浸會大學

註：整明的英文版本已向聯署人傳閱